

BOLETÍN ELECTRÓNICO  
CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU  
Número 12, 30 de marzo del 2000

*" Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquinita para contarlas.  
Y eso es todo." (Pablo)*

## SUMARIO

### PORTADA

Mirar a Roa

### A GUITARRA LIMPIA

Reflexiones sobre una tarde feliz  
Hay cosas... buenas con Jorge García  
Heidi Igualada en la próxima guitarra  
Sigue creciendo la colección *A guitarra limpia*

### SALA MAJADAHONDA

López-Nussa en los 90  
Música y colores en familia

### LA OPINIÓN EN LA VOZ

Premio Documental *Memoria*: Con el Nuevo Cine Latinoamericano

### A PIE DE PÁGINA

Pablo: la infancia, los recuerdos  
Alabanzas

### ALREDEDOR DEL CENTRO

Palabra viva  
*Memoria* de Arte Digital en el ISA  
IV Congreso Internacional de Informática en la Cultura  
Saludos a un colega electrónico

### VENTANA ABIERTA

De ala en ala  
Elegía a Pablo

### CONVOCATORIAS

Se extiende plazo de cierre al II Salón de Arte Digital

## PORTADA

### MIRAR A ROA

Para el próximo mes de abril, exactamente el día 6, se abrirá en la Sala Majadahonda la exposición *Mirar a Roa*. La muestra incluye documentos, fotos realizadas a Roa por Osvaldo Salas y otros fotógrafos y una mini-exposición de caricaturas de Juan David. Como parte de la muestra se realizará un panel sobre la vida y obra de Raúl Roa el día 18 de abril a las 10 de la mañana que contará con la participación de Raúl Roa Kourí, Ambrosio Fornet, Manuel González Bello y algunos de los compañeros de Roa del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Para traer a nuestro Boletín este importante acontecimiento no hay voz mejor que la de Raúl Roa Kourí. Por ello reproducimos estas palabras del capítulo titulado &ldquo;Mi padre&rdquo; pertenecientes al libro &ldquo;En el torrente&rdquo;, actualmente en proceso de impresión.

*Era flaco, huesudo, de manos finas y ágiles, que dibujaban la palabra, subrayando las andanadas verbales. Hablaba con ritmo balístico, como escribía. Su conversación era culta, mas sabrosamente criolla. Detestaba la pose -como a Rubén Martínez Villena, pareciale que lo social preocupaba menos a los llamados "intelectuales" que, pongamos por caso, lograr un endecasílabo perfecto- y se reía de muchos, "oficialmente cultos", al decir de José Z. Tallet, que se paseaban por predios académicos y salones culteranos. Transpiraba simpatía y derramaba a borbotones "la leche de la bondad humana". Pero, eso sí, nunca fue tan bueno que pareciera bobo. Andrés Eloy dio en el blanco cuando lo bautizó como "el alambrito del Caribe", pues era eléctrico, vibrante, cáustico, mordaz e hiperbólico. Nunca tuve maestro más brillante ni conocí a grande hombre más sencillo.*

## A GUITARRA LIMPIA

### TARDES FELICES

Agradecemos a Carlos E. León por su presencia en el concierto de Jorge García y más aún por estas palabras que nos hizo llegar y que ahora presentamos a los seguidores de *A guitarra limpia*. Gracias, Carlos, y ojalá los próximos conciertos en nuestro Centro te reporten igual alegría.

### REFLEXIONES SOBRE UNA TARDE FELIZ

Un buen día del mundo, un sábado, 26 de febrero por demás, decidí acompañarme la tarde con la música que me proponía Jorge García.

Concierto en patio colonial, adornado con la propia ternura de sus anfitriones, ternura &ldquo;a guitarra limpia&rdquo;, de la que necesitan, hoy día, los hombres y mujeres de mi generación; y, &quest;por qué no?, los que nos siguen.

Fui testigo, desde aquella butaca plástica casi al fondo del auditorio, que Jorge comenzó diciendo cosas, cantando cosas, versando cosas y prosando cosas que me suscitaron un bienestar casi material. Tener la valentía de afrontar (en un ambiente nuevo-trovadoresco) clásicas, como aquello que dice: &ldquo;He visto una rosa...&rdquo;, y otras, con un sabor muy personal y calidad musical e interpretativa para regalo de novios; seguir (más valiente aún) con lo que es un reto actualmente en materia de tangos: &ldquo;Cambalache&rdquo;; continuar con un excelente guitarrista, Arsenio Díaz, que compartió escena con él, y decirnos que de amor se puede, fue para mi espíritu (y el de mi pequeña familia que me acompañaba) un tributo a la ilusión.

Quisiera recordarle al trovador que necesito oír lo que habla cuando concierta, que la escena es la escena aunque no esté colmada de &ldquo;trapo y lentejuela&rdquo;, y que agradezco el concierto porque &ldquo;hay cosas que cambian la vida...&rdquo;, o pudieran cambiarla; pero créanme, a mí, y con mucho, su música ayudó a cambiármela.

Carlos E. León

### Jorge García: HAY COSAS...BUENAS

Por: Antonio López Sánchez

Un nuevo concierto de la serie *A guitarra limpia* tuvo lugar en el patio el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. Luego de la presentación, con exposición incluida, del trovador Ireneo García en pleno 14 de febrero, le tocó a su hermano Jorge poner el telón final al mes del amor.

Bajo el título de *Hay cosas...*, Jorge García tejió una tarde noche con canciones de sus tres discos, en especial del más reciente, *Cambios*, y con agradables incursiones por varios temas de la trova tradicional cubana y hasta el mítico *Cambalache* de Discepolo. Gesto este, habitual ya entre los cantos de este trovador.

El concierto puede calificarse de impecable. Las canciones de Jorge García tienen una ternura a ratos descarnada, al modo de estos tiempos, pero también viva, dispuesta a seguir y con ganas de dar y darse. Ternura que salva y cobija definitivamente. Jorge ha desarrollado una manera de comunicarse que prescinde de los excesos, de grandes parafernalias musicales y poéticas y se inventa un aire íntimo pero no privado, sencillo pero profundo.

Hay que anotar también el aprovechamiento de las posibilidades que encuentra este trovador en la guitarra. Esta vez, Jorge fue acompañado además del buen sonido de las seis cuerdas de Arsenio Díaz quien estuvo compartiendo con el trovador casi toda la segunda mitad del concierto. Recreados a dos guitarras, cada tema adquiere una dimensión mayor, un color de más vuelo y hondura, una mejor voz musical en fin.

Las gracias para ambos artistas por esta actuación que nos dejó la certeza de que todavía podemos encontrar cosas buenas detrás de la guitarra, por ahí por donde late la voz. Nos vemos en el próximo acorde.

### HEIDI IGUALADA EN LA PRÓXIMA GUITARRA

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* anuncia para su próximo espacio *A guitarra limpia* el concierto correspondiente al mes de abril con la trovadora Heidi Igualada. Esta

presentación está prevista para el sábado 22 a las 4 de la tarde.

## SIGUE CRECIENDO LA COLECCIÓN *A GUITARRA LIMPIA*

Una parte de los objetivos del espacio *A guitarra limpia* está dirigida a la realización de las grabaciones de cada concierto y su realización posterior en cassettes de audio si los compromisos del trovador así lo permiten. Pues para los seguidores habituales de este espacio tenemos la buena nueva de que la colección *a guitarra limpia* sigue creciendo. En esta ocasión a los nombres de Vicente Feliú, Gerardo Alfonso y Frank Delgado, que junto a otros ya figuran entre las grabaciones disponibles, se suman los de los hermanos Ireño y Jorge García.

Ireño García realizó un concierto, a propósito de la inauguración de la exposición que realizara junto Niurka Iñurrieta, el pasado 14 de febrero. En esa presentación estuvieron invitados varios amigos en la escena y es así como Marta Campos, Heidi Igualada, Manuel Argudín, Silvio Alejandro Rodríguez y el maestro Rey Guerra unieron su arte a las canciones del trovador y han hecho posible que nazca ahora la buena memoria de ese concierto.

Cerrando ese mismo mes, fue Jorge García, acompañado del guitarrista Arsenio Díaz, quien navegó a *a guitarra limpia* por el patio del Centro Pablo. Con varias interpretaciones de clásicos de la trova tradicional cubana y hasta el mítico tango *Cambalache* junto a sus propias composiciones, esta grabación es un lindo regalo para los buscadores de la buena canción trovadoresca.

La colección *A guitarra limpia* está disponible en la sede del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, sito en Muralla 63 entre Oficios e Inquisidor, en la Habana Vieja.

## SALA MAJADAHONDA

### LÓPEZ-NUSSA EN LOS 90

### EL FORCEJEO DE LA LÍNEA Y EL COLOR

Leonel López-Nussa es un creador ya octogenario. Ha estado trabajando desde la década de los cincuenta. Hoy presentamos una selección de obras realizadas en la década de los 90.

Una parte de las piezas es independiente, en otra, las obras se agrupan en series temáticas como &ldquo;Adán y Eva&rdquo; y &ldquo;Beauty Parlor&rdquo;. En ambos casos, la figura humana es el motivo central. Predomina la imagen femenina distorsionada y mezclada con elementos animalísticos. Buena parte de las escenas se desarrollan en espacios interiores (aún siendo públicos). En ellos se apuesta por una teatralidad sugerida en poses, zonas de luces, desdoblamiento de personajes. O bien, las figuras solitarias poseen un extraño sabor icónico; frontales, sin fondo.

Estos trabajos muestran la continuada atención que López-Nussa ha prestado a la relación conflictiva y antagónica entre las especies de sexos diferentes. En alguna medida, se hace literal (léase &ldquo;visual&rdquo; la noción de &ldquo;sexos opuestos&rdquo;), como si respondieran a una cualidad o esencia natural. El artista señala tal vez hacia esos espacios de lo social (salones de belleza, cabaret o night club) como los creadores de la imagen de la mujer, su ser ella.

Por otro lado, fiel a su código de herencia picassiana (en especial el Picasso surrealista), López-Nussa &ldquo; carga &rdquo; la línea de connotaciones eróticas y violentas, toda vez que se descubren las cualidades inherentes a las relaciones interpersonales. Como apunta el crítico norteamericano Richard Huntington, &ldquo; la fuerza de estos dibujos está en la poderosa economía de expresión. Condensan volúmenes de material psicosexual en figuras profundamente simbólicas. Sobrepasan los límites del encuentro hombre-mujer para sugerir una violencia que subyace en la base de la conciencia humana &rdquo;.

De modo que, el dibujo de López-Nussa metaforiza el rasgado de los velos, la borradura del maquillaje y las máscaras que &ldquo; hacen presentable &rdquo; (y así, re-presentable) una realidad humana plagada de motivaciones irracionales en su interior.

Sin embargo, el gesto revelador se anula porque el arte he de pagar su cuota social. Tiene que volver al color (que es la complacencia de los sentidos en la concepción de este artista). Se yuxtapone a la línea en el forcejeo del palimpsesto. Y es otra vez lo pictórico un puro cosmético para la posibilidad de (re)presentación. La línea del dibujo pasa a ser el soporte de una superficie (el color cosmético) que es su victimario. La propia obra deviene metáfora de un problema de alcance social: la realidad material suplantando el dominio del espíritu.

Ahora bien, en el plano expresivo esto va a tener su correlato en la utilización de una técnica de monotipia que el artista desarrolla con total independencia. Hace confluír los polos opuestos de la "impresión" (como sexos): blanco-negro, positivo-negativo, masculino-femenino. Moribundo el dibujo, le queda la salida de una venganza para con el color pictórico: cita su propia negación.

Entonces todo queda permeado de una ambigüedad muy fuerte. Se pierden los puntos de referencia porque todo se convierte en doblaje, fachada, &ldquo; pura vestimenta &rdquo;. Así, la línea nos apunta hacia la &ldquo; realidad &rdquo; de lo falso. El color, impotente, no puede adaptarse al cambio de naturaleza de lo que antes cubría, se corre, coincide con la línea-estructura y se nos muestra en su inesencialidad, en su dolorosa contingencia.

Esta lección, más ética que antropológica, tiene mucho de contextual en una isla donde la supervivencia ha sido una premisa de vida, y el travestismo, un recurso infalible para salir ilesos. La obra reciente de Leonel López-Nussa nos habla desde su madurez con una vitalidad asombrosa.

Elvis Fuentes.  
La Habana, 1999.

## MÚSICA Y COLORES EN FAMILIA

De fiesta estuvo la plástica en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* con la inauguración de la muestra López-Nussa en los 90, del artista Leonel López-Nussa en la Sala *Majadahonda* de este Centro Cultural.

Integrada por un buen número de trabajos, todos con técnica mixta sobre cartulina, la exposición exhibe en sus trazos una asombrosa vitalidad y una vigencia en los temas poco común para un creador ya octogenario.

Mujeres y hombres, manzanas, realidades y ensueños andan por su trabajos. De su obra en esta

exposición, según escribe Elvis Fuentes en las palabras al catálogo, es válido percibir cómo hay una continuada atención prestada a «la relación conflictiva y antagónica entre las especies de sexos diferentes. En alguna medida se hace literal (...) como si respondieran a una cualidad o esencia natural»;

Un grato espacio dentro de la inauguración lo fue sin dudas la actuación del *Grupo Temperamento* que regaló una descarga de varios temas jazzeados donde los músicos hicieron gala de virtuosismo y más de una vez recibieron el aplauso del nutrido respetable. Ruy López-Nussa, Elmer Ferrer y Roberto Fonseca entre otros, se encargaron de mantener en familia el sonido de esta inauguración.

Abiertas están las puertas de la Sala *Majadahonda* para los interesados en la obra de este importante artista plástico. Los trabajos de Leonel López-Nussa estarán en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* durante todo el mes de marzo.

A. L. S.

## LA OPINIÓN EN LA VOZ

### PREMIO DOCUMENTAL *MEMORIA*: CON EL NUEVO CINE LATINOAMERICANO

El Centro Cultural *Pablo de La Torriente Brau*, en el contexto del 21 Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, entregó por primera vez el Premio Documental Memoria a los realizadores Luis Roberto Bolognesi, del Brasil; por *Cine Mambembe* y a David Blaustein, de Argentina: por el documental *Botín de guerra*. Ahora y a través de nuestro Boletín, hacemos llegar a ustedes algunas de las voces que opinaron sobre la institución de dicho Premio

### ENTREVISTAS A REALIZADORES, ARTISTAS Y MIEMBROS DEL JURADO

Por Idania Trujillo y Elizabet Rodriguez

¿Qué significa para el cine documental la entrega del Premio *Memoria*?

Alberto García Ferrer: Director de la Escuela Internacional de Cine de San Antonio de los Baños.

Me parece importantísimo. El documental, sobre todo, me parece que es un género tan importante en América Latina, particularmente en Cuba, con un maestro como Santiago Álvarez, que es un emblema del cine documental de América Latina y creo que ha pasado por un momento, no diría de decaimiento, pero sí de reducción. Creo que debemos recuperar la tradición del buen cine documental, la fuerza del documental y creo que el aporte que se hace desde aquí, desde esta Fundación, es muy importante, que se pueda premiar esto, que se reconozca y que se enriquezca el cine documental de América Latina.

Lourdes Prieto: Documentalista, miembro del jurado.

La creación de este premio es la primera vez que se va a otorgar dentro del Festival de Cine y es

un premio a la mejor obra cinematográfica de rescate a la memoria oral, histórica. Hemos visto todos los documentales que han venido al Festival que traten sobre esta tema y hemos decidido por unanimidad premiar la obra del argentino David Blaustein, "Botín de Guerra", por sus valores de rescate de la memoria, de un período tan tenebroso como fue la dictadura militar argentina, cuya huellas quedan vivas en el presente.

Jorge Fuentes: Cineasta, miembro del jurado.

Me parece que es importante que el *Centro* se inserte dentro del Festival de Cine Latinoamericano, porque precisamente la tradición de este Festival y, particularmente, de las películas que ha venido constantemente a este Festival desde que comenzó y la tradición, también, de la Fundación, es decir de los fundadores del Nuevo Cine Latinoamericano, tiene mucho que ver con la memoria y con la historia, que son dos cosas que el Centro *Pablo de la Torriente Brau* no solamente desarrolla, auspicia, sino que también, estimula. Y me parece que había siempre un espacio dentro de los materiales que vienen al Festival, que podía ser difícil premiar, y ese espacio lo llena ahora el premio este que el Centro otorga. Este es el caso del premio que se ha dado este año, que tiene que ver con las Abuelas de la Plaza de Mayo, que tiene que ver con los desaparecidos en Argentina. El otro premio especial que se dio tiene que ver también con las cosas de Brasil y el Nuevo Cine Brasileño, y la nueva búsqueda de ese cine al movimiento popular. Y en fin, todas estas cosas que tienen que ver con la memoria, con el testimonio, me parece que el más indicado para otorgar un premio como éste era precisamente el Centro que lo ha estado haciendo. Desde luego, en esto radica la importancia de este premio y radica también la trascendencia de que el Centro se inserte dentro de los premios y dentro del movimiento del Festival del Cine Latinoamericano, porque también eso ayuda a que el Centro sea mejor conocido y ayuda también al Festival en el sentido de poder premiar un tipo de cine que este Centro estimula, como lo hace también en la literatura.

Raúl Rodríguez: Director de fotografía, miembro del jurado.

Para mí el premio de este año fue una sorpresa muy agradable. Formar parte del jurado fue un privilegio también, porque a pesar de que el trabajo fue bastante duro, ya que tuvimos que empezar a ver los materiales durante el propio Festival, tuvimos la satisfacción de buscar con mucho rigor y con mucho cuidado, la película idónea, el documental idóneo para premiar aquí en el *Centro* y creo, y estoy absolutamente satisfecho y seguro, a pesar de todos estos días de trabajo y de recorrer por los cines, que el resultado ha sido formidable. Creo que el documental argentino y el documental brasileño premiados responden exactamente a los objetivos que se buscaban y creo que el *Premio Memoria* en el Festival de Cine ha sido un premio muy merecido y que le va a dar prestigio también al Festival. Por esa razón se ha hecho un trabajo muy riguroso en ese sentido y creo que hemos empezado bien.

Eduardo Roca (Choco). Artista plástico y autor de las obras entregadas como Premios

Este premio es una cosa profundamente importante para mí, ya que la Fundación *Pablo* ha atendido esta formidable iniciativa, y yo pienso que tuve el privilegio de ser el artista elegido para que su obra fuera, este año, el Premio a los ganadores. Pienso que darme esa oportunidad a mí también es darle la oportunidad a las artes plásticas cubanas para que se conozcan aún más en otras partes del mundo.

Héctor Velarde: Ingeniero en Informática, México.

Yo pudiera darte mi opinión, pero me parece que sería un poco irresponsable, pues no conozco bien las particularidad de este premio. De cualquier forma, me parece que es importantísimo tener este premio que reconozca cualquier tipo de obra que sirva de rescate de la memoria porque precisamente el conocer nuestro pasado nos va a permitir enfrentar el futuro de una manera mejor.

Carlos Enrique Gonzalvis, "Santiago": Director del Museo de la Palabra y de la Imagen de El Salvador.

Estamos acá en La Habana con la exposición "La palabra del volcán", sobre Roque Dalton, en la Casa de las Américas. En relación al premio que ustedes han instituido, me parece fundamental, sobre todo en estos tiempos, como dice Víctor, de "sombras y de luces" que está viviendo América Latina. La memoria histórica es un elemento muy importante en el proceso de diseñar las nuevas naciones que tenemos que diseñar en el próximo siglo. Por eso me parece extraordinario este acontecimiento, y sobre todo que el primer premio se haya dado a compañeros de Argentina que abordan un tema que es tan crucial para todos nuestros países que padecemos la represión, que sabemos lo que significa la desaparición de nuestros seres queridos, así que consideramos que ustedes están dando un aporte fundamental mirando hacia el futuro.

Luis Roberto Bolognesi. Realizador de documentales. Brasileño.

Estoy muy emocionado por recibir ese *premio* porque para nosotros el documental que habíamos hecho es una documental que cuenta la historia del cine que no puede llegar al pueblo. En Brasil el cine no llega al pueblo, para poder acceder al cine hay que pagar cinco dólares y aunque el cine comenzó precisamente como espectáculo para el pueblo y debe ser popular, en Brasil no es así. Por tanto el trabajo que hicimos fue el de llevar el cine a los barrios. Y este es el único festival de cine que yo ví que es para el pueblo. Para mí ya es un premio estar acá y conocer esta realidad, porque lo que yo ví aquí, en Cuba, es una utopía, es un ejemplo para Brasil. Con la globalización se quiere ganar dinero sin pensar en el pueblo, pero es preciso que el cine llegue al pueblo. Cuando regrese a Brasil voy a escribir sobre este Festival, que es fantástico, porque esta es la utopía de nuestro trabajo y acá ustedes tiene esa utopía mayor, con mucha gente que hace cine. Y es especial también para mí que nuestro trabajo haya sido importante. Otra cosa que quisiera hacer cuando regrese a Brasil es enseñar todo lo que he visto aquí, porque allá habíamos hecho una sesión de cine, dentro de un movimiento de campesinos, de los Sin Tierra, y para esta gente, que son los que hacen una política verdadera para cambiar la realidad que es muy mala en Brasil, para ellos Cuba es un utopía, y cuando yo regrese a Brasil les quiero contar a ellos que los cubanos escucharon sus palabras y van a estar muy contentos de poder escuchar eso.

Para mí es un honor muy grande recibir este *premio*, estoy muy contento por eso. Este premio es muy importante porque valoriza la memoria dentro del Festival.

René Abad Rodríguez: Realizador independiente. Cubano

Es muy importante este *premio* porque estimula la creación de documentales que hacen mucha falta en el Cinema Nuevo, el testimonio sobre la realidad que vive América Latina en general, y,

en particular en los países, como Argentina en este caso, y otros países donde tienen gobernantes que no responden a los intereses del pueblo. Me parece que el *premio* es muy importante, porque estimulará este trabajo para todos los creadores de América Latina.

## A PIE DE PÁGINA

### PROYECTOS DE EDICIONES *LA MEMORIA*

Abrimos esta nueva sección *A pie de página* para hacer llegar todo lo relacionado con los proyectos de Ediciones *La Memoria*. Entre los libros que, iniciando la serie *Coloquios y Testimonios*, está preparando nuestro Centro se halla *Pablo: la infancia, los recuerdos*. Para los lectores, como mínimo aperitivo, regalamos a continuación, las palabras que se encuentran al principio de este nuevo volumen que aparecerá en el mes de mayo.

### *PABLO: LA INFANCIA, LOS RECUERDOS*

Con este libro, las Ediciones *La Memoria* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* inician su serie *Coloquios y testimonios*. Nos sentimos muy complacidos de que este nuevo esfuerzo editorial comience con *Pablo: la infancia, los recuerdos*, por varias razones.

La memoria, que es la raíz de varios proyectos culturales de nuestro Centro, es la fuerza que anima las páginas de este libro. La memoria se sirve aquí de los recuerdos y de las palabras de Zoe y Ruth de la Torriente Brau, hermanas de Pablo, para devolvernos momentos íntimos y humanos de la vida del cronista que proyectan, desde la infancia, los rasgos esenciales de su carácter y de su personalidad.

Al mismo tiempo, esta publicación quiere ser un homenaje a la formidable gestión que realizó la familia de Pablo para preservar sus textos y sus imágenes, sus recuerdos y su ejemplo. Gran parte del material que integra hoy el Fondo Documental de Pablo en nuestro Centro fue donado por Zoe y Ruth para que fuera preservado y puesto a la disposición de especialistas y estudiosos de su obra.

Ediciones *La Memoria* que ha iniciado la publicación de las obras completas del cronista, tomo a tomo, en su serie *Palabras de Pablo*, entrega ahora este volumen de recuerdos entrañables, en cuya edición han participado el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe y el Centro Cultural *Ramón Aboy Miranda*, de San Juan.

De este modo, *la infancia, los recuerdos* de Pablo vienen hasta nosotros en las voces de sus hermanas y con la colaboración de instituciones fraternas de la isla que lo vio nacer a comienzos del siglo XX.

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

### COLABORACIÓN DE INSTITUCIONES CULTURALES DE PUERTO RICO Y CUBA

## LAS ALABANZAS DEL POETA

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* acaba de concluir un proyecto editorial junto a la fraterna *Casa Aboy*, de San Juan Puerto Rico, en el que también participó el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe. Se trata de una antología de poemas, cuentos y ensayos de Juan Antonio Corretjer, preparada por Marisa y María Gisela Rosado.

Basado en las palabras del prólogo, escrito por Marisa Rosado, el texto de contracubierta del libro, que reproducimos a continuación, perfila los rasgos esenciales de la vida y de la obra del gran poeta boricua.

Juan Antonio Corretjer (1908-1985), hombre de inquebrantable compromiso con la lucha nacional por la independencia y el socialismo, es una figura destacada de la literatura puertorriqueña.

En la figura literaria y patriótica de Corretjer, Puerto Rico tiene a uno de sus hijos más ilustres. Hombre y poesía se entrelazan: su vida puede trazarse a través de su obra poética, centrada en la exaltación de su tierra y la independencia patria.

Su obra ensayística, narrativa y periodística, complementa su extensa producción poética y también está imbuida de un profundo nacionalismo en el que la lucha por la conservación de la identidad nacional y la independencia están siempre presentes, pero sin olvidar nunca la pertenencia de su país al conjunto latinoamericano.

*Alabanzas* es fruto de la colaboración de instituciones culturales de Puerto Rico y Cuba, a la que Corretjer siempre estuvo estrechamente ligado, en la que vivió, trabajó y escribió por la difusión de su personal ideario socialista e incluso guardó prisión. Constituye sólo una reducida muestra de su prolífica producción literaria, desarrollada en paralelo con su activa y arriesgada lucha política, buena parte de la cual nació en sus dilatados años de prisión y exilio.

Con su publicación no sólo se quiere contribuir a mantener viva su figura y dar a conocer a las nuevas generaciones la obra de quien fue proclamado Poeta Nacional de su patria sojuzgada, sino también dar una muestra más de los lazos que siempre han unido y unirán a puertorriqueños y cubanos.

## ALREDEDOR DEL CENTRO

### COLECCIÓN *PALABRA VIVA*

Otro nacimiento aparece en las páginas cibernautas de nuestro boletín. A propósito de la exposición *Mirar a Roa*, 6 de abril en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, se lanzará el cassette titulado *Roa habla sobre Pablo*, que inaugura la colección *Palabra viva*. Estas valoraciones y memorias de Roa sobre su entrañable amigo, tomadas del documental *Pablo*, han sido realizadas con la cooperación de la productora cinematográfica ICAIC.

En los próximos cassetes de esta colección podrán encontrarse textos y entrevistas en la voz de importantes figuras de la cultura cubana. Entre los nombres que se sumarán de inmediato a estas palabras de viva memoria están los de Eliseo Diego, Fayad Jamis y Luis Rogelio Noguera.

Uniéndole sus esfuerzos a los del Centro *Pablo de la Torriente Brau* está la ardua colaboración de Virgen Gutiérrez, editora de esta colección que incorporará en futuras entregas grabaciones originales hechas por el gran periodista Orlando Castellanos, que fuera miembro del Consejo Asesor de nuestro Centro.

## MEMORIA DE ARTE DIGITAL EN EL ISA

La Facultad de Comunicación Audiovisual del Instituto Superior de Arte acaba de realizar su V Encuentro de Realidad Virtual que incluyó conferencias magistrales, debates y mesas redondas sobre diversos aspectos de novedoso mundo tecnológico. En este evento se efectuó entre los días 27 y 29 de marzo y el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* hizo el lanzamiento de su más reciente cuaderno *Memoria* dedicado al Primer Salón de Arte Digital.

## IV CONGRESO INTERNACIONAL DE INFORMÁTICA EN LA CULTURA

Desde las páginas electrónicas de nuestro Boletín, el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* transmite un afectuoso saludo al Ministerio de Cultura por la convocatoria al IV CONGRESO INTERNACIONAL DE INFORMÁTICA EN LA CULTURA a celebrarse del 22 al 27 de mayo del 2000, en el Palacio de las Convenciones. Cuenten desde ya con la participación de nuestra institución en ese importante foro.

Para más información: [artcom@ceisic.cult.cu](mailto:artcom@ceisic.cult.cu)

## SALUDOS A UN COLEGA ELECTRÓNICO

Hacemos llegar un saludo a los colegas de la revista electrónica *Esquife*, de jóvenes escritores, y que realizan Andrés Mir y Hanna G. Chomenko. La revista electrónica *Esquife* es una iniciativa del proyecto artístico homónimo auspiciada por la Asociación Hermanos Saíz que se emite con una periodicidad quincenal y acoge tanto textos críticos, ensayos, reseñas, artículos periodísticos e informaciones del mundo del arte como poesía y narrativa. En la actualidad esta revista cuenta con cinco números y aunque se trata de una publicación todavía joven, se distribuye ya a más de 300 suscriptores de toda Iberoamérica, incluidas prácticamente todas las instituciones culturales de Cuba. Enhorabuena por nuestros colegas del ciber espacio y nuestro mejor pensamiento para que sigan creciendo computadora adentro.

Esquife: [esquife@infomed.sld.cu](mailto:esquife@infomed.sld.cu)

## VENTANA ABIERTA

### DE ALA EN ALA

Nuevamente nuestro Centro se siente feliz y orgulloso de compartir proyectos, sueños y realizaciones con las hermanas y los hermanos de Puerto Rico. Como antes hiciéramos con delegaciones recíprocas de artistas, escritores, cineastas y especialistas en la obra de Pablo de la Torriente que se presentaron en la *Casa Aboy*, el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe, el Instituto de Cultura Puertorriqueña y otras instituciones boricuas y en la sede del Centro *Pablo* en La Habana, ahora marcharán hacia San Juan las imágenes del Primer Salón de Arte Digital organizado por nuestro Centro en 1999.

La Universidad del Sagrado Corazón ha organizado, junto a nuestro Centro, esa muestra que será inaugurada a mediados de abril y que contará con la presencia de José &ldquo;Gigio&rdquo; Esterás, diseñador boricua de multimedias, quien fue Jurado de ese Primer Salón, y el director de fotografía Raúl Rodríguez, que ha filmado las actividades del Centro Pablo desde su creación.

Paralelamente con esta muestra de Arte Digital, la realizadora Lourdes Prieto y Raúl Rodríguez dictarán un curso sobre la historia y desarrollo del documental cubano, en la Facultad de Comunicación de la Universidad del Sagrado Corazón.

A continuación reproducimos las palabras que aparecen en el catálogo de esta muestra de Arte Digital en San Juan:

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* se siente complacido al trasladar las imágenes del Primer Salón de Arte Digital a la isla hermana de Puerto Rico, en un esfuerzo conjunto con la Universidad del Sagrado Corazón.

Esta muestra reúne las obras concursantes que se disputaron los premios otorgados y, al mismo tiempo, ofrece un rápido panorama de esta forma de creación artística que pone las nuevas tecnologías al servicio de la imaginación y de la belleza.

Cinco especialistas de diversos terrenos creativos integraron el jurado que analizó las obras presentadas. Esa diversidad de puntos de vista sobre una forma de creación artística que está en pleno desarrollo -y por ello, en plena discusión, en pleno debate- resultó un punto de partida imprescindible para acercarnos a este universo.

Con ese mismo objetivo fue publicado el Cuaderno Memoria que ahora también se presenta en Puerto Rico, en el que los artistas participantes, los jurados y otros especialistas analizaron los métodos creativos utilizados, los alcances y los retos del arte digital.

Con esta exposición en la Universidad del Sagrado Corazón, nuestro Centro reafirma la necesidad de estos espacios que sirven para mostrar y para reflexionar: dos momentos importantes dentro del acto creador. Nos satisface también que muchas de estas obras hayan sido realizadas por jóvenes que comienzan a ver artísticamente el mundo que los rodea a través de los instrumentos de las tecnologías informáticas, en busca de la comunicación y de la belleza. No es posible cerrar los ojos ante las nuevas posibilidades que ofrece la técnica; es imprescindible debatir los alcances de esas posibilidades. A ese doble propósito apuntó y apostó el Primer Salón de Arte Digital que ahora tienen ustedes ante sus ojos. Compartamos, entonces, la belleza y las preguntas que estas sugerentes imágenes nos regalan.

Víctor Casaus

## ELEGÍA A PABLO

Hace pocas semanas llegó al Centro nuestro amigo Seju Monzón con una noticia que nos alegró a todos: la imagen de Pablo de la Torriente Brau en la Guerra Civil Española había sido recordada, en versos sentidos e ingenuos, por un amigo suyo en Madrid. A los pocos días, gracias a la magia tecnológica del correo electrónico, teníamos en las manos el texto que ahora reproducimos aquí.

Con esa anécdota y estos versos de Angel Rivero Peláez abrimos una nueva ventana en este Boletín para ver y para vernos en las palabras de nuestros amigos y nuestras amigas.

## ELEGIA A PABLO DE LA TORRIENTE

Gigantesco esqueleto del CARIBE  
Ciclón inmolado en suelo hispano  
Dominas el tiempo y el olvido.

De tu noble calavera  
Brotó tu pluma con su filo.  
Sobre la piel de ESPAÑA dolorida  
Y de tu pecho de roca combativa  
Nació el manantial de tu palabra  
Y fue caudal de un río  
Tu voz comprometida.

Frente a las huestes  
De la infamia y la mentira  
Clamó tu voz embravecida  
Con tu pluma en fusil ya convertida.

Al pie de nuestra sierra  
Majadahonda, y Madrid sitiado al fondo  
Cayó tu voz partida, brotando flores de tu herida.  
Tu muerte no es abono del olvido  
Y como el ibérico toro  
En su celo y el combate  
Se eleva tu grito enardecido.

Angel Rivero Peláez  
&ldquo;ARPANGEL&rdquo;  
I-XI-99

## CONVOCATORIAS

### SEGUNDO SALÓN DE ARTE DIGITAL EN EL CENTRO PABLO

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* ha convocado al Segundo Salón de Arte Digital, que se inaugurará en la Sala *Majadahonda* de esa institución a principios del próximo mes de junio.

La fecha tope para la entrega de los trabajos en la sede del Centro &ndash;Calle de la Muralla No. 63, Habana Vieja-- es el 4 de mayo próximo.

A continuación se reproducen las bases del evento, donde aparecen los premios que se otorgarán y el soporte en que deben presentarse las obras.

[Segundo Salón de Arte Digital](#)

## *Convocatoria*

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con la colaboración del Comité Prográfica Cubana, convoca al Segundo Salón de Arte Digital con el objetivo de promover los valores artísticos y culturales generados a través de las nuevas posibilidades tecnológicas abiertas por la computación.

El evento se propone continuar mostrando el trabajo que se realiza actualmente en este campo y a propiciar el intercambio y la reflexión entre los diseñadores, artistas plásticos y demás creadores relacionados con estas nuevas formas de expresión.

Podrán participar diseñadores, artistas plásticos, fotógrafos, productores gráficos y otros especialistas cubanos.

Las obras que se presenten deben haber sido generadas por medios digitalizados y reproducidas en cualquier tipo de impresora. Además de la obra impresa, el participante debe entregarla en diskette o disco zip, acompañada de un fichero de texto con su curriculum.

Cada participante puede presentar hasta cinco obras. Las obras impresas deben tener preferiblemente un formato bidimensional no mayor de Din A3, aunque se aceptarán formatos menores.

Se competirá con obras digitales creadas a partir de cualquier tema y también con obras digitales realizadas para fines utilitarios (ilustraciones con objetivos publicitarios, editoriales y otros) que se propongan una aproximación artística a los temas abordados.

Las obras seleccionadas serán exhibidas en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, y serán debatidas en el Segundo Taller de Arte Digital que se realizará posteriormente, dentro del período de exposición de las obras.

**El Salón otorgará los siguientes premios:**

**Primer premio: una computadora**

**Segundo premio: un scanner**

**Tercer premio: una impresora**

El jurado, integrado por artistas de reconocido prestigio, cuyo fallo será inapelable, podrá otorgar también las menciones honoríficas que considere necesarias.

Posteriormente se editará un catálogo de la Exposición y un cuaderno *Memoria* dedicado al Arte Digital, que será distribuido a los participantes en el Salón.

Las obras deben ser presentadas en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* antes del 4 de mayo del año 2000. Los premios serán entregados en la apertura del Salón de Arte Digital, en el mes de junio de ese año.

**Para más información sobre el Segundo Salón de Arte Digital:**

**Tele-fax: 666585**

**Correo electrónico: [vcasaus@cubarte.cult.cu](mailto:vcasaus@cubarte.cult.cu) [villaver@cubarte.cult.cu](mailto:villaver@cubarte.cult.cu)**

---

**Boletín Electrónico, Número 12, 30 de marzo del 2000**

Director: Víctor Casaus

Redactor: Antonio López Sánchez

Editora: Anatabex Abreu

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 666585

Correo electrónico: [vcasaus@cubarte.cult.cu](mailto:vcasaus@cubarte.cult.cu), [vcasaus@colombus.cu](mailto:vcasaus@colombus.cu)

<http://spin.com.mx/~hvelarde/Cuba/pablo.de.la.torriente>

<http://www.cubarte.cult.cu/cptb/nmain.html>

[www.lafi.org/centropablo](http://www.lafi.org/centropablo)

Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja, Ciudad de la Habana, Cuba

Tele-fax: 537 666585

Correo electrónico: [vcasaus@colombus.cu](mailto:vcasaus@colombus.cu) [vcasaus@cubarte.cult.cu](mailto:vcasaus@cubarte.cult.cu)

<http://spin.com.mx/~hvelarde/Cuba/pablo.de.la.torriente>

<http://www.cubarte.cult.cu/cptb/nmain.html>

[www.lafi.org/centropablo](http://www.lafi.org/centropablo)